

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | |
|---|---|--|---|---|---|--|---|---|--|---|---|--|---|--|--|--|---|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014 | Product fiche information, according to EN2014 | Informations sur la fiche du produit selon EN2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014 | Informate over het productblad volgens EN2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014 | Информация в карточке в соответствии с EN2014 | Toote etiketi teave vastavalt EN2014 | Informācija markējuma saskaņā ar EN2014 | | |
| | | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavaramoittajan nimi | Leverandörans namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegatāja nosaukums | | |
| M | 110.0456.185 P2115 | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavaramoittajan mallitunnus | Modellidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | | |
| AEChood | 41,7 | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | |
| EEC | A+ | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | |
| FDEhood | 37,6 | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | |
| FDEC | A | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | |
| LEhood | 17 | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | |
| LEC | C | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka sse | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | | |
| GFEhood | 40,0 | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taasku filtreerimise tõhusus | | |
| GFEC | G | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasa | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taasku filtreerimise tõhususe klass | | |
| Qmin | 160 | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstromsvaardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qmax | 490 | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qboost | 700 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Artgewichtete Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä mininopeudella | Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhuvoolu intensiivisel kiiruse | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | | |
| SPEmin | 40 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Artgewichtete Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä nopeudella | Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhuvoolu intensiivisel kiiruse | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | | |
| SPEmax | 65 | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Artgewichtete Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä nopeudella | Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhuvoolu intensiivisel kiiruse | Paleināts gaisa plūsmas ātrums | | |
| P0 | 0,49 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistu | Energiförbruk i släckt standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toitevate väljalülitatud režiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| Ps | N/A | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistu | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Toitevate ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| F | 0,6 | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | |
| Qbep | 416,0 | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Zielkoeffizient | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | |
| EElhood | 41,9 | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatohokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | |
| Qmax | 700,0 | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | |
| Wbep | 137,0 | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | |
| WL | 16,0 | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste lufflgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimaal lufstrom | Максимальная мощность воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | | |
| Wlwa | 65 | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk innetryck ved bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön otehoito parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | | |
| WL | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | | |
| Emidde | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildiplaadil | Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | | |
| Lwa | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsemissieklasse in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudetäknivå vid maxinställning | Løydetknivå ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Løydetknivåu ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem iestatījumiem | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | ENERGY SAVING TIPS | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement si cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu betätigen, um Feuchtigkeit zu absorbieren und Gerüche zu beseitigen. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betätigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u een groot volume damp uit verweist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y anticolor. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u een groot volume damp uit verweist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, accione a câmara a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rentas för en effektiv fjerning av fett och matlukt. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøksflæktens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matlukt. | ENERGIANSÄAOSTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi, jotta hallitset kosteuden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodattain tai suodattimien puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er behov for det. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. | ENERGIASAÄSTÄNNÖN AINEDET 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel läillitää plidukkimu ohimuksumis kontrolli al hoidmiskuss uz gatavošanas virsmas taidūhdnude emardmiskuss. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukkimu kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke plidukkimu filtrit/ filtreid raava ja lõhna emardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana. | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANĀ 1) Sākt koki aktivitāti ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu gatavošanas aromātu. 2) Izmanto intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (f)ru-uz) filtri tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvie dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0456.185 P2115 | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 41,7 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A+ | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 37,6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 17 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 40,0 | % | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | G | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 160 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 490 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 700 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 40 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 72 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 41,9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 416,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 446 | Pa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 700,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 137,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 16,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 264 | lux | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 65 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bleocú TÁrge de réir Uimh. 65/2014 |
| S | Назва поставяния модел | Tieklojo pavadinimas | Isem il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Naziv dobavljača | Όνομα του προιόντη | Tedarikçi adı | Име на доставяния | Naziv dobavljača | Ainm an tsoláiríth |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacija modela | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Naziv modela | Aitheantas an mhúnla |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Rövid energiaterheltség | Rövid energiaterheltség | Rövid energiaterheltség | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| EEC | Клас енергоэффективности | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika | Energiatahatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Acinne Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| FDEhood | Гідродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-effiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyaság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wyjawność hydrodynamiczna | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred hidrodinamične učinkovitosti | Razred hidrodinamične učinkovitosti | Učinkovitost pretotne dinamike | Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης | Клас на ефективност на динамиката на вдува | Класа ефикасности динамиче флуида | Acinne Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| FDEC | Клас проточивості ефективности | Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė | Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluwidynamicznej | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Učinkovitost rasytje | Φωτεινή απόδοση | Клас на ефективност на осветляването | Класа ефикасности осветлява | Acinne Éifeachtúlachta Solais |
| LEhood | Эффективность освещения | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Клас на ефективност на осветляването | Класа ефикасности осветлява | Acinne Éifeachtúlachta Osветлява |
| LEC | Клас ефективности осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Клас на ефективност на осветляването | Класа ефикасности осветлява | Acinne Éifeachtúlachta Osветлява |
| GFEEhood | Эффективность фильтрации жира | Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Wydatność filtracji tłuszczu | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτρου λιπιδίων | Эффективность на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања мазти | Acinne Éifeachtúlachta um Scagairtí Gréise |
| GFEC | Клас ефективности фильтрации жира | Riebiąčių filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Wydatność filtracji tłuszczu | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτρου λιπιδίων | Эффективность на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања мазти | Acinne Éifeachtúlachta um Scagairtí Gréise |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretok z najnižom hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Воздушный поток при минимальной скорости | Проток ваздуха при минимальној брзини | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu при максимальной скорости | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretok z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Воздушный поток при максимальной скорости | Проток ваздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu при повышенной скорости | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretok pri povečani hitrosti | Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα | Воздушный поток при повышенной скорости | Проток ваздуха при појачаној брзини | Aersheabhaidh ag an dianúsáid |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А три мін. циклом | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Мінімальний рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А три мін. циклом | Acinne Éifeachtúlachta Fuaime A-uailithe ar an luas Iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в поєрті при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Максимальный рівень акустичного шуму в поєрті при макс. швидкості | Acinne Éifeachtúlachta Fuaime A-uailithe ar an luas Uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час збільшеної швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Επίπεδο σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час збільшеної швидкості | Acinne Éifeachtúlachta Fuaime A-uailithe ar an luas Uasta |
| P0 | Энергопотребление в режиме вымкнания | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopitev | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off | Консумация на енергия в изключено състояние | Потрошња електричне енергије у искљученој стањеној | Iđío cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| Ps | Энергопотребление в режиме ожидания | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Iđío cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаточна информация згідно з 66/2014 | Información adicional según 66/2014 | Faisnéis Breise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Koefficient účinnosti | Liko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvlekkoeffiċjenz | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Koefficient nárustu v čase | Coeficient de creștere a energiei | Współczynnik wzrostu energii | Koeficient povećanja energije | Koeficient podaljšanja toka | Ζυτλώση της απόδοσης | Sure arts faktörü | Коефіцієнт ефективності | Відносина потужності на вхідній стороні | Fachtóir méadaithe ama |
| EElhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiatahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlili İndeksi | Индекс енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД | Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-irrat tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени приток ваздуха у такој највећој ефикасности | Ráta aersfae tóimhais le fear |
| Wbep | Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД | Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Измерен ваздушний тиск в точці най-високої ефективності | Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности | Ráta aerbhu tóimhais ag fear |
| Qmax | Максимальная скорость воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | najveći zračni pretok | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | Максимальная скорость воздуха | максимален ваздушний приток | Aersheabhaidh uasta |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД | Įšmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija eġktrika mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Измеренна електроенергія в точці най-високої ефективності | Мерени електрична енергија в такој највећој ефикасности | Inchur cumhachta leictirí tóimhais ag fear |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apsvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljavanja | Nazivna moć sistema osvjetljavanja | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинальная мощность системы освещения | Номинална снага система осветлявања | Cumhacht airmuill an chórais soláiste |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis virykės lygis paviršiume ir švietimas į priekį | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-paviment tal-grassijiet | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosjecno osvjettljeno sustava rasytje na površini za kuhanje | Prosjecno osvjettljeno sustava osvjettljeno na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια | En yuksak ayarada ses gücü seviyesi | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Средња освета система осветлявања у равнини поврхности за готвање | Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla ccaiscarta |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в поєрті найвищою швидкістю | Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea | | | | | | | | |